

Кувынт Молдовенеск

ГАЗЕТА СЭПТАМЫНАЛЫ ПЕНТРУ МОЛДОВЕНІЙ ДИН БАСАРАБІЯ ШИ ДЕ ПЕСТЕ НІСТРУ.

Плата абонаментулуй (ынскріерей) ла газеты:

Ку триметера прин пошты:

Пе ачул ынтрэг 2 карб., пе жуматате де ан 1 р. 20 к.
Абонаментул лунар а зіарулуй 25 к.

In strea natate pretul gazetei pe un an intreg 8 franci,
care se pot trimete prin bancile Groswald din lasi si
Marmoroch-Blanc et C^o din Bucuresti.

Прецул 2 коп.

Адреса газетей „Кувынт Молдовенеск“: г. Кишиневъ, Нѣмецкая 16, Н. Н. Александри. (Kischineff, Nemetzkaia 16, N. N. Alexandri)

Пе ачасты адресы сэ тримете плата газетей, кореспонденце, скрисорь ши тот, че привеште редакція „Кувынт Молдовенеск“

Редакторул привеште ынтрѣ чясуриле 5 ши 6 сара.

Скриторій сынт ругаць сы скріе пе о картѣ а хьртійей, лэмуриг, арэтынду-шь нумеле ши адреса лор.
Дориторій де а прими рэспунс ла вр-о ынтрѣбаре а лор сы биневояскы а алэтура о марки де 7 коп. сау о карты пошталы де 3 коп.

Плата пентру
ренламе:

Ун рынд де непарель:

1) пе фила ынтэя —
20 коп.

2) пе фила а патра —
10 коп.

Ахул 1.

Кишинэу, 24 Август анул 1914.

№ 26.

Карѣ сынт даторіиде оаменидор кытре пріетень.

Сы ну юбим нумай прин ворбе
ши дин гуры, чи сы юбим ын фапт
ши-н дрептате.

Еванг. Іоан.

Вей юби пе апроапеле тэу, ка
пе тине ынсуць.

Ну зиче де лок пріетенулуй тэу:
ду-те, ыць вой да мыне, кынд поць
сы-й дай ачѣя, че-ць чере, кяр ын
ачѣя клипы. Ачѣла, карѣ арункы о
пятьры ын пэсырь, ле фаче сы збо-
ары.

Ачѣла, карѣ зиче кувинте де су-
далмы пріетнулуй сэу, ыл фаче сы
се депэртезе.

М. йсе.

Нумай ачѣла есте пріетен, карѣ
ажуты пе апроапеле сэу ын зыуа
примѣждій.

Дагы фокул ыць мистуѣ каса,
ту сай с-о стынжь: дагы трупул
тэу есте ымповорат де непутинцы,
ту-ць пэзешть трупул. Дагы пріе-
тенул тэу а фэкут кытева грешэль,
ну те деслэрци ку тоате ачѣстѣя де
ел.

Инима омулуй чинстит самэ-
ны ку нука де кокос: ачѣст фрукт
аскунде суб о коажы тарѣ ши гро-
соланы о апы рэкоритоаре ши ун
мьез плэкут.

Брама.

Фѣ астфель, ынкыт сы плачь
фокулуй, сы плачь апей, сы плачь
пэмынтулуй, сы плачь копакулуй,
сы плачь омулуй курат ши сы плачь
фемей курате.

Зороастре.

Дупэ ынцэлѣпчуне пріетенія е-
сте дарул чел май преціос дин кы-
те а фэкут Думгезэу омулуй. Пен-
тру ачѣста сынтѣм даторь а юби пе
пріетеній ноштри, ка пе ной ынши-
не. Пріетенул есте ун алт „еу“.
Пріетенія фаче тоате бунуриле об-
шѣтешть; я чере о кэлдуры віе ши
некурматы.

Орфеу.

Каля пріетеніей се умпле де
мэрэчинь ши де спинь, дагы ну
есте адѣся бэтуты. Пріетенул кре-
динчос есте пентру мине ачѣла, карѣ-
мь дѣ о пыне, кынд аре доуэ.

Омул ну поате сы трѣяскы син-
гур.

Один.

Пріетенія есте о плэкуты тре-
буинцы а инимей.

Кандіеній.

Рэспунде пріетеніей прин пріе-
теніе.

Махомет.

Кынтекул стрейнэтэцей.

Рэгэчѣск ын кэй стрейне
Де кэмпну 'мь департаг,
Ымь трѣк вяца ын суспине
Пыня 'н лакримь мь-ам удат:
Фіе пыня кыт де ря,
Тот май бине 'н цара мя.

Ах, ын цара мя фрумоасы
Ам ласат таты юбит.

Ам ласат майкы дойоасы,
Че де плынсурь а албит:
Фіе пыня кыт де ря,
Тот май бине 'н цара мя.

Вѣз о кулме мунтеняскы
Ш-о кэсуцы де десуб?
Есте ватра цэринтяскы,
Унде лантеле ам султ:
Фіе пыня кыт де ря,
Тот май бине 'н цара мя.

Ын думбрава верде, дясы
О фѣчоары вѣз трѣкынд?
Мь-есте-а инимей мирясы,
Че мѣ каты суспиньнд:
Фіе пыня кыт де ря,
Тот май бине 'н цара мя.

Ла стрейнь ам стат ла масы
Ши ку ей ам оспатат;
Дар гындинд ла мине-акасы,
Лакримь рыурь ам варсат:
Фіе пыня кыт де ря,
Тот май бине 'н цара мя.

Чине цара ышь юбеште,
Ну дѣ лумя пентру я;
О, атунчь инима мь креште,
Кынд гындѣск а о ведя:
Фіе пыня кыт де ря,
Тот май бине 'н цара мя.

Феричиць кыпь сынт апроапе
Де кэминул цэринтѣск!
Де-ой мури, вой сы мѣ 'нгроапе
Ын пэмынтул стрѣмошѣск:
Фіе пятра кыт де грѣ,
Тот май бине 'н цара мя.

Г. Крѣцяну.

Фій ка мине!

Петрѣчям вяца 'н гындурь,
Че веняу тот кырдурь — кырдурь;
Дес ын кодрул мѣ дучям
Ш-аколо гындям гындям....

Ын пѣдуре армоніе
Ши кынтѣрь ши веселіе;
Де пе патул меу де флорь
Черю-мь с-арата фѣр' норь...

Дар че вует се порнеште?
Де че кодрул се бурлеште?
Вине, вине вынт,
Збоары гындулдупэ гынд...

— Спуне-мь ту, пѣдуре, спуне,
Кум еу сы трѣѣск ын луме?—
— Фій ка мине!— мь-а рэспунс
Ал пѣдурей глас аскунс.

Теодор Викал.

Рѣзбоюд еуропян ши кѣстія на- ціоналы.

Че се купринде суб кувинтеле
„кѣстія націоналы“ ши че легэтуры
поате фи ынтрѣ ачѣсты кѣстіе ши
рѣзбоюд еуропян? Яты о ынтрѣба-
ре, пе карѣ ышь вор фаче-о чѣти-
торій ноштри, четинд титлул скрі-
ерей де фацы. Ши превэзынд ачѣ-
сты ынтрѣбаре, мѣ вой сили кяр дин
чѣле динтэй рындурь сы лэмуреск
четиторилор ачѣст лукру ши апой
сы трѣк ла ыншираря гындурилор,
карѣ мѣ купринд, кынд привѣск де-
сфѣшураря рѣзбоюлуй еуропян.

Суб ымпреунаря челор доуэ ку-
винте — „кѣстія націоналы“ се ын-
цѣлеже ун шир ынтрѣг де ынтрѣ-
бѣрь ку привинцы ла ун попор оа-
рекарѣ, ла старя луй де астызь,
ла висуриде ши аштептѣриле луй
пе витор ши ла мэсуриле културале
ши политичѣ, пе карѣ ел ле кредѣ
потривите ын лупта пентру атин-
жеря висурилор сале.

Астфель „кѣстія націоналы“ а
попорулуй лѣшѣск, де пилды, куп-
ринде урмѣтоареле пѣрць. Ынтэй
исторія трѣкутулуй ши май алес а
грешѣлилор ачѣстуй попор, карѣ
грешэль л-ау адус ла ачѣя, кы ел,
алты даты путерник ши неатыр-
нат ын цара луй, а фост липсит де
ачѣсты неатырнаре, яр цара й-а
фост ымпѣрциты ын трѣй пѣрць—
ынтрѣ Русія, Германія ши Аустрія.
Апой старя де азь а попорулуй лѣ-
шѣск суб облѣдуириле стрейне, карѣ
лукрязы пе фацы—сау пе аскунс,
пентру нимичиря луй, опринду-й
граюл, ымпѣлѣкынд-ул ын крештеря
путерилор сале суфлѣтешть ши
трупешть ши учигынду-й висуриле
ши нѣзуинцѣле. Вин апой ын-
сэшь висуриле ши нѣзуинцѣле
попорулуй лѣшѣск, карѣ ну пот
фи алтеле, декыт ачѣля де а
ынкега дин ноу цара лѣшаскы
де алты даты, ку векиле ей хотаре,
ку неатырнаря ей ын афары ши ку
слобозенія граюлуй, крединцей ши
ындѣсбшѣте вѣцей націонале ын лѣ-
унтру. Ын сфыршит вине лупта
пентру ынфѣптуиря ачѣстор висѣ;
лупта ачѣста се дѣ пе тоате кым-
пуриле де батаѣ але вѣцей, се дѣ
ши пе фацы ши аскунс, се дѣ ши
ымпотрива унор, ши ымпотрива ал-
тор ши ымпотрива тутурор,— дѣчь
ынфѣцишызы чѣва марѣ, карѣ ну
поате фи купринс ын кытева рын-
дурь ынтр-о скріере де газеты.

Яты дар че купринде ын сине
„кѣстія націоналы“ а попорулуй лѣ-
шѣск. Ши ын фелюл лѣшилор ау
„кѣстіиле“ лор націонале ши алте
попоре: ши рушій, ши французій,
ши немцій, ши италеній, ши ромы-
ній, ши сырбій, ши еврей ши ар-
меній ши мулте алте попоре. Фи-
реште, кы „кѣстія націоналы“ а
фіекѣруй попор аре купринсул сэу
ши тинде ла лукрурь деосебите, ас-

тфель кы поате кѣстіиле націонале
ну се асэмалуеск ынтрѣ елѣ, ба кяр
дѣсе орь се чокнѣск кап ын кап.
Дар чѣя, че есте обшѣтѣск ла тоате
попореле ын кѣстіиле лор націо-
нале, есте, кы фіекаре попор тин-
де ла неатырнаре фацы де алте
попоре ши се силеште сы се ал-
кѣтуяскы ынтр-о цары де сине стѣ-
тѣтоаре, карѣ сы айбы ачѣляшь
хотаре, пе карѣ ле аре ымпрѣштѣ-
ря ынсэшь а попорулуй ачѣлуя.

Ачѣсты нѣзуинцы а попоре лор
есте фоарте фиряскы, ку тоате кы
пэн акума рар кынд а фост ынфѣ-
птуиты ын вяцы, ши апроапе ну-й
попор ын луме, карѣ сы ну айбы
фій рупць дин трупул сэу ши али
пиць ла трупурь стрейне.

Ачѣсты старѣ тристы де лу-
крурь вѣшник фрѣмынты минциле
оаменилор ши попоре ле тотдяна-с
гата сы се леже де вр-о ынтым-
пларе сау ымпрежураре ын вяца
оменирей, пентру ашь ынфѣптуи
висуриле де унире націоналы а ту-
турор фіилор сэй ынтр-о сингуры
цары ку хотаре фирешть ши суб
ачѣлашь стѣг.

Астфель а фост ын трѣкут ши
астфель есте ш-акума. Де абья анул
трѣкут ам привит ымпѣрциря Бал-
канилор ынтрѣ сырбь, болгарь ши
грѣчь. Н-а фост токмай дряпты
ачѣсты ымпѣрцире, ну-й ворбы!
Дар я а адус лукруриле дин Бал-
кань ынтр-о старѣ мулт май фи-
ряскы, декыт кум ера май ынна-
инте. Ачѣляшь лукрурь пар а се
прегѣти ши прин рѣзбоюд де астызь.

Астфель, де пилды, се поате
преведе де пе-акум, кы дагы Ауст-
рія ва фи бэтуты, дин трупул ей
вор фи рупте: Галиція пентру Ру-
сія, Боснія ши Герцоговина пентру
Сырбія, Истрія пентру Италія, Тран-
сильванія ши Буковина пентру Ро-
мынія, ши поате, ши алтѣва пен-
тру алтѣчинева.

Дин Германія здробиты се вор
рупе де асемень кытева пѣрць, пе
карѣ я ле стѣпынеште астызь ым-
потрива орькѣрей дрептѣць Аст-
фель де пѣрць сынт: Эльзасул ши
Лотарингія, карѣ-с ло-уите де фран-
цузь, ши Познанія ши Силезія, ло-
куите де лѣшь.

Фиреште, кы сынтѣм департе
де а спуне лукруриле де май сус
ку тѣріѣ хотѣрытоаре. Нимень ну
поате шти, че ынторсѣтуры вор
капата лукруриле май тырзіу. Ку
тоате ачѣсте, дагы ле-ам спус, ам
фѣкут-о ачѣста, фінд ынкредин-
цаць пе-де-плин, кы ымпѣрциря
арѣтаты май сус ар фи мулт май
фиряскы, декыт чѣ де астызь, ши
ар фи-поате-чѣ май нимериты ын-
дрептѣцире а рѣзбоюлуй дезлѣнцуит.

П. Куболтяну.

Р Э З Б О Ю Л Е У Р О П Я Н.

Лукруриле се ынкуркы.

Грозникул рэзбой еуропян дин че ын че се лэржеште. Петречем о време, каре ничь н-а фост пэн ла ной, ничь—кредем—н-а май фиши дупэ ной. Се петрече чева не май вэзут, не май аузит де кынд лумя. Исторія ынкы ну штіе аша фель де рэзбой. Се петрече лупта чя май крынчены ынтре нороаде. Дар, кум се веде, фоарте деграбы лупта аре сы се лэцяскы ши песте тоаты лумя.

Пэн акума се лупты урмэтоареле ымпэрэцій: Германія, Аустро-Унгарія, Русія, Франція, Белгія, Англія, Сырбія, Мунтенегрул, Мароко ши Японія. 10 ымпэрэцій.

Ын зылеле де пе урмы Аустрія а декларат рэзбой Белгіей.

Германія ши Аустрія пэн акума стау нумай доуэ ымпотрива челора опт путерь. Думнезэу й-а педесит пентру фудулія ши крузія лор (май алес а германилор) фацы де челелалте нороаде. Ын аша фель де ымпрежурэрь, немцій дин рэспутерь ау ынчепут сы-шь кауте товарышь де ажугор, пентру кы ажугорул ли есте де маре требуинцы.

Ау черкат ла ромынь, краюл кэрора Карол вине ням кяр ку ымпаратул Германіей Вильгельм, дар дежаба: фрацій ноштри-ромыній кяр дела ынчепут шы-ау лэмурут политика са де пріетеніе Русіей ши ын потрива немцилор.

Тот одаты немцій ау алергат ла Сuedія. Ши авяу нэдежде, кы суетей вор апука провинція Русіей Финляндія (ла мязы-ноапте—апус дела Петербург). Дар ши аичь ну ль-а мерс немцилор. Кытева зыле ын урмы ын Сuedія с-а декларат демобилизаря арматей, чея че ынсамны кы оаста ва фи слобозиты. Сuedія дечь ничь ну гындеште сы ынтре ын рэзбой ку чинева ши ын деосебь ку Русія. Димпотривы. Дупэ деклараря рэзбоюлуй ынтре Германія ши Русія тоць супушій рушь, кари ерау ын Германія. шы-ау гэсит скэпаре нумай ын Сuedія, унде ау фост примиць фоарте кэлдурос ши ку маре ынгрижире тримешь акасы, ын Русія.

Дар ын кэутэриле лор немцій тот ау гэсит чева товарышь де

ажугор пе Турчія ши Булгарія. Е дрепт, кы ши аичь ажугор немцилор вор сы лидее ну турчіи ши ну булгарій, чи стэпынириле ачестора. Требуе де адэожит, кы ын Булгарія капул ымпэрэціей есте ши елнямц Фердинанд Кобург, яр ла кырма цэрий стау миништръ аустрофиль, кари траг ын партя Аустріей.

Попорул булгар, руды де сынже ши де крединцы ку попорул русеск ши фіннд слобозит де Русія дин гяреле турчешть, ничь-одаты ну поате сы мяргы ымпотрива рушилор.

Ку тоате ачесты окырмаурия булгаряскы ну вря сы стее лиништит. Дупэ че дынса с-а декларат пентру неаместек ын рэзбой маре еуропян, акума я гэсеште прилеж сы се аместече ынтр-ун рэзбой май мик, каре се плэмэдеште ынтре Турчія ши Гречія пентру остроавеле дин маря Егеикы.

Чярта ынтре Турчія ши Гречія пентру ачесте остроаве есте веке, ши де ачясты чярты вря акум сы се фолосяскы окырмаурия булгаряскы, ка сы стриче пачя дела Букурешть дин анул трекут, каре, дупэ пэреря булгарилор, й-а недрептэцит аша де мулт.

Се зиче, кы стэпыниря булгаряскы с-а хотэрыт сы дее вое турчилор сы-шь трякы оштириле сале ындрептате ымпотрива Гречіей прин Булгарія. Де се ва ынтымпла уна ка ачяста, флакэра рэзбоюлуй ва купринде ынтрежій Балкань, фінндкы Ромынія ничь одады ну ва ласа, ка сы се стриче ача старе де лукрурь, пе каре а статорничит-о пачя дела Букурешть.

Де алтфель, ымпотрива унуй рэзбой ын Балкань с-а декларат ши Италиа.

Пэрерь деспре оштириде французешть ши германе.

Ынтр-о арматы се прецеште май ку сам чея, че се нумеште „дорул де лупты ши де ыннаинтаре“, кычь исторія рэзбоаслор трекуте доведеште, кы чине аре доринцы путерники де а да ловитурь фаче, ка противникул сы атырне де ачесте ловитурь ши сы-шь прэпэдяскы слобозенія де а лупта дупэ планул сэу, алес ши ынтокмит ын тотул ши ынтоате ын фолосул оштирилор сале.

Е маре лукру сы штіи сы те фолосешть де ачест дор де лупты ал оштирилор!

Де ел, де ачест „дор де лупты“ н-ау штіут сы се фолосяскы, де-о пилды ворбинд, генералій рушь ын рэзбой ку Японія, ши де ачя, поате, рэзбойл ачеста с-а ши сфыршит ын пагуба ымпэрэціей ноастре.

Астфель фіннд лукруриле, скріиторій милитарь с-ау ынтребат, кум се ынфэцишызы челе доуэ ошгирь—франчеза ши германа, ын привинца дорулуй де лупты ши де ыннаинтаре. Ши яты че-ау гэсит, черчетынд старя лор суфлетяскы.

Дорул де лупты ши де ыннаинтаре ын рэзбой а фост тотдяуна ын фірја францужилор. Дар дела анул 1870, кынд ау примит гроазника ловитуря дела прусаць, францужіи шы-ау кам пьердут ынкредеря ын сине ши ка о урмаре а ачестуй фант а фост, кы векюл лор дор де ыннаинтаре ку орьче прец с-а ынлокуит принтр-о куминченіе сэнэтоасы: „ынтэй сы кынтэрешть, ш-апой сы ындрэзнешть.“ Ачясты куминченіе пэре кы стэпынеште армата французаскы пэн ши ынзылеле ноастре ку тоате кы избынзиле дела ынчепутул рэзбоюлуй де-акум ль-ау дат прилеж сы-шь адукы а минте де стрэлучителе лор бируинца де алты даты.

Ку тотул алтчева се поате спуне деспре германь. Пэн ла анул 1870 ей ау фост крединчошь марелуй лор генерал Молтке, каре а ши пуспентру арматы порунка де май сус: „ынтэй сы кынтэрешть, ш-апой сы ындрэзнешть.“ Дар бируинцеле стрэлучите дела 1870 ль-ау дескис германилор о ноуы кале, каля ындрэзвелей, каля дорулуй де ыннаинтаре, каре несокотеште орьче пьедечь. Мергынд пе ачясты кале, германіи ау ажунс ла крединца, кы ыннаинтара ын рэзбой е атыт де ынсэмнаты трябы, кы пентру я ну требуй сы се круце нимик ши май алес ну требуй сы се круце солдаціи, пентру каре лукру—поате—ей ши пьерд атыта оасте ын орьшиче бэтэліе.

Астфель с-ар путя зиче, кы германіи ну круцы пе алціи, дар ну се круцы ничь пе дыншій,—ши токмай пентру ачест лукру рэзбойл, че се десфэшуры астызе, есте атыт де сынжерос ши атыт де пэгубитор де оамень.

Рэмыне акум сы се вады, чине пе чине ва бируи: французул куминте, дарвіой, пе герман, сау крунтул ши дорникул де нэвалы германул пе француз. Вом трэи, вом веда.

Принцип Бюлов деспре рэзбой.

Фостул канцлер ал Германіей, принцип Бюлов ышь мэртурисеште пэрериле деспре рэзбойл ынчепут ынтр-о скріере, типэриты ын газетеле немцешть.

Челе кытева рындурь, каре урмязы май жос, вэдеск, де че симцирь де семеіне сынт ынсуфлещиць германіи. Яты ачесте рындурь:

„Душманіи ноштри фак челе де пе урмы опинтель, ка сы ридиче ымпотрива ноастры тоаты лумя. Дар, дакы кяр лумя ынтригы ар фи-локуиты де діаволь, ынкы ши атунчь народул герман шы-ар апара ку бэрбэіе локул сэу де суб соаре.“

ФЕЛЮРИТЕ ШТИРЬ ДЕСПРЕ РЭЗБОЙ.

Пофты немцяскы.

Немціи ау ынчепут сы нумере бирул, пе каре ыл вор чере Франціей дупэ здробиря ей. Бирул ачеста с-ар ридика ла уріаша сумы де 20 миллиарде де рубле, пе каре Франція ва требуи сы ле плэтяскы ын куржере де 10 ань. Тот тимпул ачеста немціи вор циня ын Франція оасте.

Ын Париж.

Ын Париж—капитала Франціей—с-ау луат мэсурь пентру а ындестула пе локуиторій орашулуй ку де але мьнкэрий пе май мулты време, пентру ынтымпларя, дакы орашул ар фи ынкунжурат де немць. Пентру а линишти пе орэшэнь ын привинца фапулуй, кы Парижул ва авя че мынка, окырмаурия орашулуй а пус сы се паскы ын грэдиніле орэшане доуэ мій де бой, доуэ мій де вицеи ши зече мій де бэрбечь.

Тотушь, фінндкы тряба ну мерже а шагы ши Парижул поате фи ынкунжурат ынтр-адэвэр де немць, губернаторул милитар ал капиталей а порунчит сы се ридиче ын 4 зыле тоць локуиторій ши аверя лор дин апрошера ынтрэтируилор Парижулуй, ка астфель сы ну суфере дин причина душманулуй ши сы ну аместече апэрэторилор четэціи.

Ын клипа де пе урмы с-а примит штиря, кы окырмаурия французаскы се муты дин Париж ла Бордо. Ачясты мугаре а фост черуты де стэпынириле милитаре, каре вор сы префакы Парижул ынтр-ун чентру ку тотул милитар. Мэсура ачяста поате фи сокотиты ка бине вениты, фінндкы капитала Франціей аштяпты дин зы ын зы нэвэлиря германилор.

ТЕЮЛ ШИ СТЕЖАРУЛ.

(Фабулы).

Ун теишор, крескут суб дял, ын департаге, Одаты блэстэма норокул де уй-таре,

Аша зыкынд:

— Че феричиць стежарій сынт! Дин фире ынзестраць, Путерничь ей ши налць Вад лумя чя фрумоасы, Ш-апроапе стау де соаре. Яр еу, о соарты тикэлоасы!

Аичь, ын департаге,

Вьяца мь-ам урыт!

Ел бине н-а сфыршит, Ши с-ау стырният фуртуны, ынт, Ши черюл с-а ынтунекат, Ши фулжерул а скапарат, Прин ноурь тунетул се рэстурна, трэснинд Ши рэсыпинд

Ачей май марь стежарь, Яр теюл де суб дял ера невэтамат.

Атунчь ел а вэзут, кы есте виноват,

Ши мулцэминд а зис аша кытре норок:

— Апэрэторюл меу! еу де акум те рог,

Ка ноаптя лиништей сы-мь дэруешть ту міе, Ши траюл департаг дрепт правилы сы-мь фіе;

Пентру к-ам вэзут пря бине, Кы чей, че стау ла ыннэлциме, Де сынт ши марь Ши тарь, Дар пикы ла пэмынт Де вынт!..

А. Донич.

О ворбы—ун галбэн.

(Повесть).

Трэя ынтр-ун сат ун бьет ом нэжэжит ка вай де ел, каре, пе лынгы алте невой, ышь луасе ши фемее—беля дупэ кап. Че сы факы ел, кычь н-авяу магар пыня чея де тоате зылеле? Ышь пусе ын гынд сы се дукы сы служаскы ла ун боерь,—чея че ши фэку.

Се дусе дечь ла ун боерь, унде служи трей ань пе трей галбень, кыте ун галбэн пе ан. Ынкеинд чей трей ань де службы, ышь й-а чей трей галбень ши плякы спре касы. Ын друмул луй ауде, кы есте ун ом, каре спуне кыте ун кувынт, ши кувынтул ун галбэн.

— Ам сы мэдук ши еу ла ачест ом—ышь зисе ел—ши ам сы-й дау ун галбэн, сы вэд, че мь-о спуне, че кувынт?

Зис ши фэкут. Се дусе ла омул чел ынцэлепт.

— Ць-ой спуне ун кувынт, дар ми-й дау нгалбэн?—спуне ынцэлептул.

— Ць-ой да,—зисе друмецул ностру.

— Апой уйте, че кувынт ць-ой спуне: Кынд ый авя де трекут о балты, сы ну третъ думята ынтэй, чи сы аштепць пэн че-о трече алтул.

— Бине, аша ойфаче, ши, зыкынд ачестя, ый дете галбэнул.

Акум се гынди ел, к-ар фи бине сы-й май дее ун галбэн, сы-й спуне ун алт кувынт. Дечь ый май дете ун галбэн, ши омул ышь спусе ал доиля кувынт:

— Дагы, мергынд пе ун друм, вей ажунже сара ла ун ратош (хан), сы ну рэмыи сы тэ кулчь песте ноапте ын ел, кычь аичь се ынтымплы мулте, чи сы те дучь ын сат ла о касы де господарь.

Омул кэпэтэ доуэ кувинте, дар рэмасе нумай ку ун галбэн. Вэзынд аша, ышь зисе:

— Орь к-ун галбэн, орь фэры ел,

тот ачя: дечь сы и л дау ачестуй ом сы-мь май спуне ун кувынт.

Дете галбэнул омулуй ынцэлепт, каре-й спусе ал треиля кувынт:

— Кынд вей авя мыніе сара, сы о лашь пе диминяца орь, димпотривы, кынд вей авя диминяца, сы о лашь пе сара.

Ку ачесте трей кувинте омул ностру ышь луэ рэмас бун дела ынцэлепт ши плекэ спре касы.

Ажунже ла о балты, каре ера фоарте маре, ши ну путя с-о трякы декыт ыннот. Крединчос ынтэюлуй кувынт ал барбагудуй ынцэлепт, май аштяпты, пэн че-о вине алтул сы-трякы. Кяр ши вине ун войник, шугерынд, ши фэры сы май стя ла кумпэны, ынтры ын апы ши ынчепе а ыннаинта кытре челалалт мал. Дар пе ла мижлокул алей нумай че каде ын валурь, кычь апа ера пэны дэасупра капулуй, ши калул ын зэпэчяла луй се ынтоарсе ыннаопте пе малул, де унде плекасе, авынд ын спате ун сак де галбень,—пе семне ай омулуй, каре се ыннекасе. Омул ностру ынкалекы пе кал ши ынчетул о е пе апы, пе унде крезу кы-й бине де трекут ши ку ажугорул луй Думнезэу ажунже пе челалалт мал, яр де аичь плякы ыннаинте.

КЫТРЕ КОНТРАГЕНЦЬ.

Администрация едичиilor „Кувинтулуй Молдовенеск“ роагы стэруитор пе тоць вынэторий типэртирилор, нари пэн ла 1 Август ну шы-ау выннеет сокотелиле, сы се грэбьскы ку вынкеера сокотелилор ши сы триматы баній, че ый даторесн, ну май тырзіу де 1 Септембріе.

Ын алтфель администрация ва фи невоиты сы вынчезе ку триметеря едичиilor пентру вынзаре.

Ымпреуны ку окырмурия вынналты дин Париж вор плека май мулте аше-эминте але цэрий, прекум сынт министреле ши алтеле.

Петербург—Петроград.

Мэрия са Ымпаратула а порунчит не зыла де 18 Август, ка Петербургул—капитала Русей—сы сэ нумьаскы де-а-кум выннаинте Петроград.

Ши нумиря веке немцаскы ши нумиря ноуы русаскы ын лимба молдовеняскы ынсамны „четатя луй Петру,“—ши ануме а луй Петру чел Маре, каре а ашезат ачясты четате ла анул 1703. Скимбаря нумелуй веке се далореште воинцей вынналте а Ымпаратулуй ностру де а алунга дин цары тот, че адуче аминте де немы.

Мэриарий немць ын Петр град.

Ын Петроград ау фост адучь мэриарий кручишэторулуй немцеск „Магдебург,“ луаць ын плен, дунэ онуфундаря луй де кытре васеле поастре де рэзбой. Ёй вор фи цинуць ын четатя Петропавловск; фие кэруй офшэр дынду-се о вынлестуларе ку

челе требуйтоаре де 50 коп. пе зы, яр фиекэруй матрос—27 коп. пе зы.

Рэзбоул ши раниул.

Кувоскутул лутэтор ымпотирива бецей, фостул депутат ал Думей Имперіале—д. Чельшев, а фост зы-леле ачесте ла министр ул финансе-лор д. Барк, каре й-а спус, кы вынзаре бэутирилор спиртусае ва фи оприты прегутинденъ пе тот тимпул рэзбоулуй. Ачясты оприре се поате предунжи ши пентру тотдына аколо, унде локуиторий селелор ши тыргурилор вор фаче „пригавоаре“ ын ынцэлесул ачеста. Ын локул монополилор стэшывирия аре де гынды сы дескиды ниште касе обшешть, унде думя ва путя сы се адуне, спре а ста де ворбы, спре а чети газете ши кэрць ши спре а се весели дунэ плакул ей. Афары де чай, брагы ши лапте ын ачесте касе нимик н-аре сы се вынды.

Мэрць ноуэ.

Пе зылеле вынгоаре се аштыпты скоатеря ын вынзаре а унор мэрць ноуэ, каре се вор винде май скумп, декыт челе обшнунте. Сумеле де присос дин вынзаре ачестор мэрць вор фи дате „Кручей Роміе“, каре се ынгрижеште де рэниций ын бэтэ-лий. Ноуеле мэрць ау сы се вынды тот тимпул рэзбоулуй.

Пе мэрчеле ноуэ сынт аугрэвите кипуриле: ымпаратулуй ностру—Некулай П., краолуй Англией—Георг V ши Белгий—Альберт ши а прешедителуй републикей франчезе—Р. Пуанкаре.

германій ау гэсит друмуры де ачесте. Унул—прин аша нумита „Поарта Маасулуй“, спре Верден ши Реймс, ши алтул—пе линия Шарлеруа—Мобеж—Сент-Кантен. Сынт штирь, кы германій кяр ау ши ажунс ла Сент-Кантен, цар ау фост звырлиць де-аичь спре рэсэрит, ла Гиз.

Се зиче, кы бируинцеле германилор се датореск уней грешэль, пе каре а фэкут-о командантул арматей французешть генералул Жоффр. Се зиче, кы дакы ел ар фи венит ын ажугор белжіенилор ынкы ын время ачя, кынд Льежул ну ера луат де германь, ачештия ар фи фост здрибиць ши рэстурнаць де оштириле уните кяр атунчя. Ной кредем ынсы, кы витязя арматы англо-франчезы ышь ва фаче даторія ей: ва шти я кынд сы алунже пе непофтитул оас-пе де пэмынтул французеск ши де пе чел белжіан.

Ын Ельзас ши Лотарингия старя лукрарилор рэмыне фэры скимбаре, финд-кы кымпул де батае с-а мутат ла мьязы-ноапте, ши ануме, ла граница Белжіей ши Францией, дунэ акум ам аратат май сус.

Вестя плэкуты, кы армата генералулуй французеск По а нимичит ун корп де арматы германы ын ачесте пэрць пэн акума ну с-а адеверат дин май мулте извоаре ши де ачя ной ну не пря оприм асупра ей.

Ла рэсэрит. (Граница русо-германь). Оштириле русешть бируитоаре ау ыннаинтат департе ын Прусия рэсэритяны ши ау кучерит дестуле тыргурь. Аша а фост кучерит Аленштейн, Бишофсбург ши алтеле. Ынтро луты лынгы Тильзит ау фост нимичите доуэ режименте (полкурь) де кавалеріе германь.

Ын луттеле дела 13. 14 ши 15 Август ын партя тыргурилор Сольдау ши Бишофсбург ау луат парте ши гарнизонаеле четэцилор германе Торн ши Грауденц ку тунурь де артилеріе гря. Оштириле русешть с-ау бэтут ынсы витежеште ши дунэ трей зыле дн лутты германій ау фост пушр пе фугы.

Одаты ку ынаинтаря ноастры ын Прусия, оштириле русешть ау ынчепут сы курэце тыргуриле Полоней де германь, каре ындаты дунэ ынчеперя рэзбоулуй, ле-ау принс дындусе ла май мулте образничій: Калиш, Скальмержицы, Опатолек, Серадзь дин губерния Калишулуй, ын Петроков ши Эдунская Воля—дин губерния

ВНИМАНИЮ КОНТРАГЕНТОВ.

Администрация изданий „Кувинт Молдовенеск“ убѣдительно проситъ всѣхъ своихъ контрагентовъ, не заключившихъ счетовъ до 1 Августа, послѣшить съ этимъ и выслать слѣдуемыя съ нихъ деньги не позднѣе 1 Сентября.

Въ противномъ случаѣ администрація будетъ вынуждена прекратить высылку изданий для продажи.

Петроковулуй—акум ну сэ май афлы ничь ын нямп.

Ла 19 Август ам примит весте дурероасы. Ынналтул командантул ал арматей русешть мареле княз Николай Николаевич телеграфазы, кы германій приминд ажугоаре де оамень ши артилеріе гря, ау атакат оштириле ноастре, каре ерау ын нумэр де доуы корпурь де арматы. Артилерія душманулуй н-а причинунт мулты пагубы. Генералій рушь Самсонов, Пестич ши Маргос ау фост учинь. Ынналтул командант не дэ де штире ынсы, кы а луат тоате мэсуриле, ка душманул сы ну споряскы.

Кредем, кы ку мила луй Думнезу войничій ноштри солдаць вор шти сы-л пуе пе нямп ла пэмынт.

Ла граница русо-аустриякы оштириле русешть се лупты ку аустрией ын Галиция. Луптеле марь де аколо ынченуте ынкы дела 4 Август ши ка цингы ау авут капиталала Галицией Львов (Лемберг), каре а ши фост луате де оштириле ноастре ла 20 Август.

Ачесте лупте с-ау дат пе о ынтиндере де вре-о 300 врысте, дар локуриле май ынсэмнате ын ачесте лупте ау фост ла мьязы-ноапте а Галицией ши ла рыуриле Золотая ши Гнилая Липа. Ын тоате пэрциле аустрией ау авут марь пьердерь. Штабул ынштинцязы, кы ай ноштрий ау луат 200 де тунурь, май мулте мій де пуштэ, о мулциме де провиант ши ла вр-о 20 мій де солдаць аустрией ын плен.

Ла мьязы-зы. Ла граница сырбо-аустриякы ын куржеря ачестей сэптэмынь ну с-а петрекут ничь о лупты май маре. Аустрией бат ка май ыннаинте Ылградул ку тунурь. Сырбий грек граница Босній ши Герцоговиней, чоккиндусе ку мичь оштирь аустриече. Мунтенегрений ау май купринс тыргул Плевль, бэтынд пе аустрией ла Вучнидосе.

Де пе кымпул де батае дин Белгия с-а примит штиря, кы ын бэтэлія де пе урмы де аколо ау кэзут

Вешть де пе кымпуриле де рэзбой.

Рэзбоул еуропян ынтры ын фаза чя май грозавы. Луптеле, каре ау авут лок сэптэмына трекуты, пот фи ынсамнате ка челе май сынжероасе дин исторія рэзбоаелор.

Ла апус. Ненорочитул ши микул полор белжіан, кэруя соарта й-а прегэтит ненумэрате суферинць ын рэзбой еуропян, а суферит ын время де не урмы марь пьердерь де оамень ши тыргурь ши де авере. А фост луаць де германь четатя Намюр, каре а фост бэтуты ку ниште тунурь грэвае. А фост луат ун тырг ын-флориторь—Лувен; фрумбаса бисерниа а тыргулуй ши библиотечь ку кэрць фоарте преціоасе ау фост нимичите ын фок. Сэлбэтэчье немай помени ты, пе каре германій о ындрептэцеск, спунынд, кы ей ау фост оштыць сы факы ачяста, финдыкы

орэшеній Лувенулуй ымпушкау ын-трынший.

Ын лупта де лынгы Шарлеруа ла 9—10 Август н-ау ешит бируиторь ничь францужій, ничь германій. Н-авем ынкы штирь деспре нумэрул учишилор ши рэницилор ын лупта ачяста маре, дар требуй сы фие фоарте маре.

Ку тоате кы францужій н-ау фост бируиць ын лупта де ла Шарлеруа, германій ыннаинтязы мереу, тре-кынд граница французаскы. Ши финдыкы пе пэмынтул французеск ын партя ачяста се гэсеск трей четэць: Лиль, Мобеж ши Мезьер, пе лынгы каре германій н-ар вря сы зэбэваскы, ей ш-ау алес ниште друмуры, каря ну грек пе лынгы локурь ынтэрите. Дин ненорочире пентру францужь,

Мергынд пе друм, се ынтылнеште ку вр-о кыцьва негусторь, каре мер-жы сы кумпере бой, ши се ынтовэрэ-шеште ку ей. Пе кынд се ынгына зыла ку ноаптя, ажунг ей ла ун ратош. Ел спуне челорлалць, дунэ кум ера ал дойла кувинт ал омулуй ын-челешт, дар ачештия ну вряу ши ын-тры ын ратош, пе кынд ел се дуче ла о касы де оамень, че ну ера департе де аичь.

Ноаптя, ешинд ел, веде лумыны ын досуя ратошулуй. Че ера? Хан-жюл оморысе пе негусторь, пе кынд ей дормяу ши акума ый ынгропа ын досуя касей. Диминяца, кынд омул ностру мерже ши ынтрыбы пе хан-жю, унде-с товаришій, ел ый спуне, кы ау плекат. Яр, кынд ыл май стрын-же ку уша ши-л дуче ын досуя касей, ханжюл ый спуне, кы й-а оморыт, дар сы такы молком, кы-й дэ байь кыць й-о чере. Ел я баній ши плякы. Пе нсэрате ажунже ын сатул, унде локуя ел.

Ну траже де-одаты акасы, чи ла ун алт господарь, пе каре ыл ынтры-бы деспре соция луй, зикынд:

— Сынт де департе ши ам ниште руде аичь, динтре каре ши о фемее, мэриталы де вр-о трей ашь, ай

кэрей барбат е дус прин луме. Кум о фи дукинд-о я, ну штиї?— Ей, апой фемея чяе е рьяа сатулуй: унул ынтры ши алтул есы! Ну-шь май афлы стэшы. Ну-шь май кауты де трябы, ши бьетул барбату-сэу, чине штие, пе унде о фи мунчинд... Ла аузул ачестор кувинте бьетул ом амуци, не май штинд, че сы рэспунды ши че сы факы ын фаца мы-нией, каре-л купринсесе. Атунчь ышь адусе аминте де а трее ворбы а ому-луй ынцэлешт, ши-шь зисе: Я сы лас еу чуда де азь пе мыне, ши се дусе сы доармы ла алты касы.

Кынд сы плече диминяца, ынтры-бы пе газды деспре фемея луй. Ачеста ынсы ый спусе, кы-й нэ-кэжигы, аре кошил ши тоарче тоаты зыла ын фуркы. Ел се дусе акасы, унде гэси прекум ый спусесе ачеста дин урмы, ши-шь ымбрэцише фемея ку бугурие.

Дин ачясты повестире ынвэцэм: 1. Орькыт де мулт ар госта о ворбы буны, ной сы кэутэм с-о аф-лэм, прекум а фэкут омул дин пове-сте, кы ну с-а уйтат ла чей трей галбень, пе каре мунчисе трей ань, чи й-а дат нумай пентру ка сы аф-ле ун кувинт бун ши адеварат.

2. Ничь одаты сы ну не грэбим а фаче ун лукра, кычь, орь ыл фачем рэу, орь ешим бируиць ын сэвырширя луй, аша кы ничь лукраул ну се фаче, ши ничь ной ну сынтем оамень; сы фачем дечь ка омул дин повесте: сы аштептэм чясул потривит пентру сэ-вырширя лукралуй.

3. Сы ну не ынкредем ын чин-стя ханжюлор ши крышмарилор де-ла друмул маре, каре, кяр дакы н-ау гындул де а не оморы, ка пе чей дин повесте, дар ау гындул рэу де а не фура паралеле, а не отрэви ку бэутура чя ря ши мулте де ачестя.

4. Ын сфыршит, чя май де кэпете-ниэ ынвэцэтуры е, кы мыния де азь сы о лэсэм пе алты даты, кычь алт-минтерля ын тимпурь де мыниэ пу-тем фаче челе май рэле фалте, де каре н-а пэря рэу, кынд вом фи ын линиште.

5. Де асеменя сы ну не ынкредем ын ворбеле минчуноасе але во-иторилор де рэу, кычь, де те-ай уй-та ла тот, че сиун оаменій, н-ай май трэи бине ку нимень.

Иоан П. Бэлцэтеску.

Папагалул ши курканул.

Ун юбиторь де пэсырь луасе ун папагал Ши 'л коборьсэ 'н касы, ку кушка-й де метал,

Яр челелалте пэсырь сэ грэмэдяу мереу, спре-а фаче куноштинцы, тот ымпрежу-рул сэу.

— Де унде ешь ту фрате?—ый зиче ун куркан.

— Дин Индия—рэспунсе ноул Тамер-лан *).

— Ай ту ын а та цары аша лэкаш фрумос? Ешь ту вр-ун маре край, де ну умбль пе жос?

Ши чинстя каре-о капечь аичя ла Ромынь, О капечь ту пе-аколо, ын цара де пэгынь?

— Ба, адевер вой спуне: еу аколо трэ-еск

Кам небагат ын самы де нямул оменеск; Штинд, кы ну е ниме ын цара са пророк, Трэеск ла Ромыния, сы-мь каут де норок; Ши вэд ку феричире, кы оаменій де-аичь Примеск ку маре чинсте пе орьче вене-тичь.

*) Тамерлан—ун кучеритор вестит дин вре-меле де демулт.

морць принцуп Альберт, мошул ымпаратулуй Вилгельм, ши принцуп Фридрих, фрателе герцогулуй де Саксен-Мейнингер.

Де ва урма ши май ыннаните ку скоатера принцилор дин оаста германы, цара немцасы есте ын примеждие сы-шь пярды ку тотул сэмьнца де принць. Се шtie доар, кы ши суб четатя Льежулуй а фост скос дин лушты ун принць, ши ану-ме принцуп моштенитор ал Германей Вилгельм, каре а фост греу рэнит.

Дин четатя бельжаны Антверпен с-а примит штиря, кы германей ау арункат де пе о машины збура-тоаре „Цепелин“ 8 боамбе, дин каре уна а кэзут асуфра курпей краюлуй белжиян. Ау фост 10 учись ши 8 рэниця.

Че-й де фэкут ку пыня?

Ындаты че с-а ынчепут рэзбоул, границеле цэрей с-ау ынкис ши роаделе мунчей цэрэнешть, каре май ыннаните ышь гэсыу маре тречере песте бразды, де одаты ау кэзут ын прец, ши бьей оамень акума ничь ну шtie, че сы май факы. Сы-шь цие пыня,—се тем, ка ну кумва сы вие стрейний ши сы ль-о ее ку де-а сила; с-о вынды пе прецурь де рыс, ну се ындуры, кычь ый доаре пентру мунка де ун ан де зыле. Кум ый да—рэу ши паче!

Штинд, ын че ынкуркэтуры ый пуне пе бьей оамень ачясты старе де лукрурь, не-ам дат силинца сы ынштинцэм, че-й де фэкут ку пыня, ка сы фие май бине. Ши дин тоате пэрциле ни с-а спус, кы чел май нимерит лукру есте, ка пыня сы фие цинуты ынкы о букаты де време ши ничь де кум сы ну фие вындыты негусторилор локаль, кари дау акум прецуриле челе май де рыс, яр песте кытыва време вор луа ындоит.

О маре скимбаре спре бине ын тряба ынзэрей пынелор се аштяпты дин партя земствелор ши аше-земинтелор орэшенешть, кари ынтокмеск о компание ын ынтряга ымпэрэцие пентру ындестуларя оштирилор ноастре ку де але мынкэрий. Ачясты ындестуларе а оштирилор ва чере мулты пыне, ши де ачя дынса се ва рыдика ын прец нумайдекыт.

Пе де алты парте дестулы пынаре сы се чяры ши пентру пэоциле ачеля але ымпэрэцией, унде анул ачеста пыня н-а родит ши пентру каре локурь сгэпыниря вря де асемень сы кумпере прин мижлочиря земствелор.

Аша дар, пе виотор пыня фэгэдуешть сы се ридиче ын прецурь ши де ачя господарий, кари ну вор сы пэгубяскы, требуй с-о цие ши сы ну се грэбяскы ку ынзэря ей кяр акума.

Тяма, кы вор вени стрейний ши не вор дезбрака де тот авутул ностру ши май алес де пыне, ну ари ничь ун темей. Ымпэрэция ноастры арэ дестулы оасте, ка сы не апере ла ун каз де нэвэлире а душманулуй ши ын пэрциле ачестя, ку тоате кы чя, че-й май вредник де крезаре, есте, кы цара ноастры де лок ну ва фи атинсы де пичор душман.

Астфель дар пыня требуй цинуты ши господарий вор фаче бине, дакы вор шти с-о пэстрезе пэн кынд се вор урка прецуриле. Май спунем одаты, кы тотул с-а пентру ачя, кы прецуриле ау сы се урче ынчя май апропаты време.

X.

Молдовень, ымбрэцишаць мештешугуриле ши негоцул.

„Мештешугул е брацаре де аур“.

Чя май путерники темелие, пе каре се разымы буны старя унуй попор, есте авуция националы. Култура, мэрия, слава, штинца, ну-с ку пунцы декыт ын урма уней старь буне материале, кычь есте доведит, кы нумай попорул авут есте ын старе а се авынта ла културы ши ла путере. Ачяста ау ынцэлес-о май тоате поноареле ши о лушты вие с-а ынчине претутиндень ын скопул де а се ымбунэтеци старя материалы а сушусулуй ын парте ши дечь а цэрей ындеобште.

Адеваратул ши несекатул извор де кышлиг пентру топь есте пэмынту ку роаделе сале, кычь елварсы бунэтець, атыт де пе супрафацы, кыт ши дин сынул сау. Де пе супрафацы се яу роале, ка пынеле, лемнэрий ши алтеле, яр дин сыну-й металеле челе май прецоасе, ка ферул, кэрбуний де пэмынт, саря, аурул, аржинул ши алтеле.

Ку кыт мижлоачеле пентру фоло-сиря пэмынтулуй сынт май ынцэленте, ку кыт се шtie май бине а ынтребуинца ши а прелукра роаделе ачестуя, ку атыт се спореште май репеле авуция националы. Мунка ку причепере, мунка ку старуинцы ши ынцэлеште фэкуты: яты мижлоачеле, прин каре се ажунже ла о буны старе материалы.

Ной, молдовений, ну путем ста непэсэторь фацы де о асеменя мункы, ку осэбире кынд хрэним висурь дин челе май ынналте; требуе сы луэм дечь парте ла лушта, че се дэ ши, дагы воим сы ажунжем ла мэрире ши путере, урмызы сы пунем май ынтэй о темелие трайники аверей национале. Ачяста ну о вом путя фаче ын алт кич, декыт жертфинд кыт де мулт пентру штинца плугэрилулуй, мештешугурилор ши а негоцулуй ши дынду-не силинца де а цэтрунде кыт май адынк ын тайнеле фирей.

Кы астызь ну сынте аколо, унде ам путя сы фим, не путем ушор ынкрединца, дакы черчетэм че ши кыт фачем пентру ачесте трей ынсамнате рамурь, сингуреле извоаре де богэцие: лукрам пэмынтул ши астызь апроапе тот дунэ рындуяла, моштениты дела стрэмошь, дечи тимпул ши греутэциле ну май сынт челе де атуячь; ку мештешугэрия ши ку негоцул ынсы ну стэм бине, кычь апроапе тотул се афлы ын мына стрейнилор, кари трэеск ынтре попорул ностру ынтокмай ка мэрэчине-ле ын пэмынтул чел грас. Стрейний ачештия с-ау ынмулцит ши ау купринс апроапе тоаты мештешугэрия маре ши микы, тот негоцул маре ши мик, пэны кяр ши плугэрия, ну ынсы мунка плугэрилулуй, кычь лор пунин ле пасы де боул, каре траже ла плуг, сау де молдованул ненорочит, каре повэцеште боул; ей адуны нумай роаделе плугэрий ши ле лун ын ынзэре, кум вор. Ачешть стрейны, кари се ымбуйбязы дин судоаря попорулуй ностру, ау ынцэлес тимпул, ын каре траеск, ку черинцеле луй, ынвармаць ку куноштинцеле требуйтоаре, ши суспинуць де ымпредурэрь, ей лушты дин рэцутэрь, ка сы поаты кышлига авере; ей ышь дескид извоаре де венит, фие дин плугэрие, фие дин мештешугурь ши негусторие ши астфель спореск ынтр-ун кич неаштентат ын буны старе; яр ной, кыт ши фий ноштри, дучем липса, аштептынд тотул нумай дела коарнеле плугулуй.

Ведем дар ку топий, кы стэм рэу. Лякул есте ын мына ноастры, ын воинца ноастры, ынсы дин причинь фелюрите, унеле май виновате декыт алтеле, ну-л ынтребуинцэм. Ну-й дестул сы мэртурисим хожма, кы

фачем рэу ын кутаре сау кутаре лукру; требуй сы не дэм силинца а не ындрепта. Тей май мулць, авынд копий, ый крештем пе тоць ла коарнеле плугулуй, ымпэринду-не о букаты де пэмынт ын кыте 5—6 парць, ка ши кынд плугэрия ар фи сингура караре, прин каре поате чинева сы трэяскы феричит. Сынт мулте кэрэрь ши ку мулт май буне, пе каре, мергынд, путем ажунже ла бине; май ку самы акум, кынд сынт пунин бэтуе ачесте фелюрите кэрэрь але виепей, не аштяпты мулте союрь де мунць чинстие.

Пентру ачяста ынсы, ыннаните де тоате, требуй сы дэм фиилор ноштри луины, требуй сы-й прегэтим. Трэим ын астфель де времурь, кынд фэры а трече прин шкоалы жу путем аштента ничь ун трай май бун; шкоала есте астызь темелия виепей, кычь нумай прин я путем сы не кышлигэм ынвэцэтура, ку ажуролу кэрея сы путем май ушор пурта сарчинеле виепей.

Дунэ че ле-ам дат куноштинцы де карте—вестре дестул де прецоасы, пе каре ну ый о поате рэпи декыт моарта—сы ындрумэм копий ноштри, пе лыны плугэрие, ла мештешугурь ши негусторие, доуэ извоаре марь де богэцие, пе каре ной молдовений ле-ам несокотит мулт пэны акума.

Ла лукру дечь, ка албинеле ши фурничеле, кычь нумай аша вом ажунже ла буны старе ши прин ачяста ши ла терия националы.

Сы авем пуруря вие ыннаниты ноастры датория де а не креште копий пе тоате кэрэриле виепей; сы фачем дин унй службашь, дин алций плугарь ынвацаць, мештешугарь ши негусторь, ши сы кредем, кы нумай ын кинул ачеста путем сы ле кроим ун виотор бун, ши кы нумай ын кинул ачеста фолосим попорулуй ши адучем оболул ностру пе алтарюл сфынт ал юбирей де ням. Ын деосебь сы ымбрэцишэм мештешугуриле ши негоцул, каре не вор дуче ла старя чя май буны материалы; ачестя не вор дэстропа комориле ши авуциеле, де кари астызь се фолосеск пе пэмынтул ностру молдовенеск апроапе нумай стрейний ши венетичий.

РЭЗБОЮЛ ШИ ДВОРЕНИЙ БАСАРАБИЕЙ.

Ла 14 Август дворений Басарабией ау авут ын Кишинэу о адунаре, кематы ку прилежул рэзбоюлуй.

Дунэ сэвырширя молебнулуй пентру дэруире де бируинцы оштирилор ноастре ши але цэрилор приетене ноуэ, адунаря а аскултат телеграма Мэрией Сале Ымпаратулуй, ка рэспунс ла телеграма дворенией басарабене ку прилежул ынчеперей рэзбоюлуй. Апой адунаря а тримес о телеграмы Ыннэлчимей Сале, марелуй княз Некулай Некулаевич, капул тутурор оштирилор русешть, прин каре ый дореште санатате ши бируинцы асуфра душманулуй.

Ын челе дин урмы адунаря а хотэрыт сы жертфяскы о суты мйй де рубле пентру ынгрижиря рэницилор ла бэтэлие.

Пе зыуа де 15 Август дворенимя басарабяны а примит о телеграмы-рэспунс дела мареле княз Некулай Некулаевич, прин каре капул арматей русешть мулцэменте дворенилор пентру доринцеле лор ши-шь мэртурисеште крединца ын бируинца виитоаре асуфра душманулуй.

Hronicar.

ЗЕМСТВА БЕНДЕРУЛУЙ ШИ РЭЗБОЮЛ.

Адунаря необишнуиты а депутацилор Земстей дин цынутул Бендерулуй а дескоперит управей ун кредит де 6000 рубле пентру а ымпэрци фэры платы грэунце де саманат

ши мячь ажуроаре бэнешть фамили-лор сараче але резервиштилор (запаснойлор), луаць ла рэзбой. Ачясты ымпэрэцалы де сэминць ши де ажуроаре се ва фаче прин мижлочиря ачелор „касе де ажурорь“ (почта-тельство), каре с-ау ынфинцат прин сате.

Афары де ачяста адунаря а ымпэрэцилор управа сы факы о черере стэпынирей, ка сы и се дэзлеже Касей кредитулуй мэрунт о 100 мйй де рубле пентру а дескоперит ниште ымпрумутурь ку сэмьны фамилиилор резервиштилор; алты черере управа о ва ындрепта Окырмауирей мошилор мынэстирешть сарча кэпэта пентру ачеляшь фамилий але резервиштилор лемне де фок фэры платы сау ку о платы скэуцы

Кынтекул деспэрцирий.

Коло жос ынтре хотаре есте-ун нук ку фрунза рары.— Се стрынг кучий де прин нары Ши тот кынты де с'омоары, Суе ын вырфул нукулуй Кынты тата кукулуй, Ла мижлокул нукулуй Кынты пуул кукулуй, Май ын жос ла рэдэчины Кынты майка чя бэтрыны Ку глас жалник ши субчаро Пентру-а ноастры деспэрцире Шапа кынты де дуйос Де се ласы фрунза жос. Шапа кынты ку дурере Де май тоаты фрунза пере.

Чингилитурь.

О фаты бубуроасы Шаде ку Воды ла масы. (вжфкбдшц) Трунул, капул ми-й тот уна, Пе-ун пичор стау тодгуна, Ам кэмешь венумарате Ши ле порт тот ымбракате. (вжфкбдшц)

ГАЗЕТА

„КУВЫНТ МОЛДОВЕНЕСК“

се винде ын Кишинэу ла тоць газетарий. Ын цары „Кувынтул Молдовенеск“ се винде ын урмэтоареле тыргурь ши сате:

Ын цынутул Хотинулуй:
Секурень

Ын цынутул Сорочей:
Сорока
Вад—Рашков
Куболта
Котюжэвий—Марь

Ын цынутул Бэлцилор:
Балць
Нэпэдэнь
Скулень
Унгень
Фолешть

Ын цынутул Кишинэулуй:
Ваду—луй—Воды
Гэнчешть
Ниспорень

Ын цынутул Орхейулуй:
Орхей
Калараш
Кипричень
Криулень
Теленешть
Тузора

Ын цынутул Бендерулуй:
Бендерь
Апачь.

Ын цынутул Измаилулуй:
Измаил
Кагул
Килия

Песте Нистру.
Григоріополь.
Дубосарь